

**Musikverein „Lyra“ Eschringen e.V.**

# ADVENTS- KONZERT

... am Sonntag,  
12. Dezember 2010,  
ab 18.00 Uhr, in der  
Sport- u. Kulturhalle  
Eschringen



Am  
gleichen  
Sonntag  
wird auch der  
Gottesdienst  
um 8.45 Uhr  
in der katholischen  
Pfarrkirche  
"St. Laurentius" von  
unserem Orchester  
musikalisch gestaltet.

**EINTRITT FREI**

# Veranstaltungen *auf einen Blick*

## Dezember 2010

05	11:00	Jugendgruppe	Adventsbasar, vor Pfarrkirche
12	08:45	Musikverein	Umrahmung Gottesdienst, Pfarrkirche
12	18:00	Musikverein	Adventskonzert, Sport- und Kulturhalle
14	19:30	Geschichtswerkstatt	Treffen, Zur Post
18	10:00	NABU	Verkauf von Winterstreufrutter usw., Vereinshaus
19	10:00	Bezirksrat	Altennachmittag, Zur neuen Simbach

## Januar 2011

08	Tag	Jugendfeuerwehr	Weihnachtsbaumentsorgung, ganzer Ort
23	10:30	Arbeitsgemeinschaft	Neujahrsempfang, Zur Post
27	16:00	KFD	Seniorenachmittag, Pfarrheim
27	19:30	Förderkreis Jugendfußball	Mitgliederversammlung, Zur neuen Simbach

## Verkauf von Winterstreufrutter, Futterhäuser und Nistkasten

Am 18.12.2010, von 10:00 bis 16:00 Uhr, vor dem Vereinshaus der NABU-Ortsgruppe Eschringen-Ensheim in der Gräfinthaler Straße bieten wir für alle, die unseren heimischen Vögeln

im Winter einen gedeckten Tisch bieten wollen, Winterstreufrutter an.

Außerdem können an diesem Tag Futterhäuser und Nistkasten erworben werden, die in

unserer Werkstatt hergestellt wurden.

Wir würden uns freuen, wenn von dieser Aktion reger Gebrauch gemacht würde.

T. Elberskirch

## Geschichtswerkstatt trifft sich zum Jahresausklang

Das Ziel, noch vor der Jahreswende das für die Schriftenreihe „Eschringer Hefte“ vorgesehene Sonderheft „Häuser und Gebäude im Wandel der Zeiten“ herauszubringen, war wohl doch zu ehrgeizig. Laut Roland Schmitt, dem Leiter der Arbeits-

gruppe, sind viele Vorarbeiten zwar schon geleistet, doch muss für die Endfassung noch einiges bewegt werden. Angedacht ist auf jeden Fall, die bisher zusammengetragenen Fotos und Informationen in einem Lichtbildervortrag im Januar 2011 zu prä-

sentieren. Um dieses Thema und weitere Projekte besprechen zu können, trifft sich die Geschichtswerkstatt am Dienstag, den 14. Dezember, 19.30 Uhr, im Gasthaus „Zur Post“ (Posthalterstube).

(red.)

## Seniorenachmittag in Eschringen

Bezirksbürgermeister Daniel Bollig und der Bezirksrat Halberg laden alle Eschringerinnen und Eschringer, die über 60 Jahre alt sind, zum diesjährigen

Seniorenachmittag ein. Die Veranstaltung findet am Sonntag, den 19.12.2010, um 15.00 Uhr, im Gasthaus „Zur neuen Simbach“ in Eschringen statt.

Der gemütliche Nachmittag mit Kaffee und Kuchen wird, wie im letzten Jahr, wieder durch ein kleines Rahmenprogramm bereichert.

H. Berndt

# Adventsbasar vor der St. Laurentiuskirche

Es ist wieder soweit. Wir laden Sie herzlich ein, zu unserem Basar am 2. Advent, den 5. Dezember 2010. Die Buden öffnen nach dem Familiengottesdienst um ca. 11.00 Uhr. Wie in den Jahren zuvor bieten wir Glühwein, Kinderpunsch, Plätzchen, Kerzen, Traubengelee usw. an.

Die beliebte Zoppelbude ist wieder gut gefüllt und lädt Kinder und Erwachsene zum Zoppeln ein. An jedem Seilende hängt garantiert ein Gewinn.

Nachmittags laden wir zu Kaffee und Kuchen ins Pfarrheim ein. Dazu sind besonders

unsere älteren Mitbürger eingeladen. Abends nach dem Bußgottesdienst kommt der Nikolaus zu unseren Besuchern und beschenkt jeden mit einer Gabe aus seinem Sack.

Das Bläserensemble des MV „Lyra“ gehört seit Jahren zum engagierten Kreis der Helfer und unterhält auch in diesem Jahr unsere Gäste am Abend mit weihnachtlicher Musik.

Der Erlös geht komplett an Sr. Wiltrud für hungernde und kranke Kinder. Auf regen Besuch hoffen Gertrud Schweitzer und ihre fleißigen Helfer.

G. Schweitzer

*Frohe Weihnachten  
wünscht das Team der Home-Pages  
allen Lesern, Vereinen und Inserenten.*

## Einladung zur Mitgliederversammlung des Förderkreises Jugendfußball des TuS Eschringen

Liebe Mitglieder,  
ich lade Euch recht herzlich zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Förderkreises Jugendfußball des TuS Eschringen für Donnerstag, den 27. 01.2011, 19:30 Uhr, ins Gasthaus „Zur neuen Simbach“ ein.

Vorgesehene Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Beschlussfassung über  
- die Tagesordnung zur diesjährigen Jahreshauptversammlung

- die Niederschrift der Jahreshauptversammlung am 07.01.2010

3. Berichte  
- des 1. Vorsitzenden  
- des Kassenwartes  
- der Kassenprüfer
4. Diskussion der Berichte
5. Entlastung des Vorstandes
6. Verschiedenes

Über ein zahlreiches Erscheinen würde ich mich freuen.

Stefan Pönicke

## Impressum:

*Die Eschringer  
Home-Pages*

### Anzeigen- und Redaktionsschluss:

15. Dezember 2010

### Verteilung:

alle Haushalte in Eschringen

### Erscheinungsweise:

monatlich - 650 Stück

### Chefredakteur:

Roland Schmitt

### Anzeigen-/Satz, Layout:

Jean-Louis Güth

### Marketing/ Digital-Druck:

Stefan Vogelgesang

### Annahmestelle:

Vogelgesang, Ensheim

### Herausgeber:

Arbeitsgemeinschaft  
Eschringer Vereine e. V.

### Kontakt:

homepages@eschringen.de  
Tel. 65 53 S. Vogelgesang

## Notfall dienst

Notarzt **Tel. 19222**

Feuerwehr **Tel. 112**

Polizei **Tel. 110**

ASB **Tel. 06 81-88 00 40**

Krankenhaus Halberg

**Tel. 06 81-8 89 27 11**

Krankenhaus Winterberg

**Tel. 06 81-96 30**

Frauenhaus

**Tel. 08 00-1 11 01 11**

Vergiftungen

**Tel. 0 68 41-1 92 40**

Arztpraxis Tatusch-Heil

**Tel. 0 68 93-9 48 50**

Für die Richtigkeit dieser Angaben übernimmt die AG keine Gewähr!

# Adventsbasar der kfd



Wie in den vergangenen Jahren wurde der Adventsbasar am 21.11.10 im Gasthaus „Zur neuen Simbach“ wieder ein voller Erfolg. Die zahlreichen Besucher konnten sich am Anblick der liebevoll aufgebauten Advents- und Weihnachtsdekorationen erfreuen und hatten die Qual der Wahl bei einem solch vielfältigen Sortiment.

Es gab Adventskränze und Gestecke in vielen Farben und Stilrichtungen, sehr beliebt waren auch die geschmackvoll gestalteten Türkränze. Aber nicht nur Dekorationsartikel sondern auch schöne und praktische Dinge für die Wohnung und den Haushalt gab es zu erwerben und auch wollig warme Strümpfe und Schals. Sogar an kleine und große Leckermäulchen wurde ge-



dacht. Sie konnten aus verschiedenen Tütchen mit Gebäck ihre Liebessorte auswählen. Für jeden Geschmack war etwas dabei, so dass sich die Verkaufstische rasch leerten.

Viele Gäste ließen sich nicht nur von dem Bastelangebot verführen, sondern sie genossen auch die reiche Auswahl des selbstgebackenen Kuchens und verbrachten einen gemütlichen Nachmittag bei einer guten Tasse Kaffee und netten Gesprächen an den adventlich geschmückten Tischen. Manchen schmeckte der Kuchen so gut, dass sie noch einige Stücke mit nach Hause nahmen.

Traditionell wird auch in diesem Jahr ein Teil des Erlöses für einen guten Zweck gespendet.

An dieser Stelle sei allen, die in irgendeiner Form an diesem Adventsbasar beteiligt waren, ein herzliches Wort des Dankes gesagt.

C. Kimmling

# Jahreshauptversammlung der AG Eschringer Vereine e. V.



Auf guten Zuspruch stieß die am 4.11. durchgeführte Jahreshauptversammlung der AG Eschringer Vereine, zu der der Vorstand in das Gasthaus „Zur neuen Simbach“ eingeladen hatte. Vertreterinnen und Vertreter fast aller in der AG zusammengefassten örtlichen Vereine hatten sich eingefunden, die der Vorsitzende Arno Schmitt eingangs begrüßte. Eingangs ehrte er Stefan Vogelgesang für sein langjähriges Engagement im Vorstand, als 2. Vorsitzender und Schatzmeister.

Nach den Formalien stieg A. Schmitt sogleich in seinen umfassenden Rechenschaftsbericht ein, beginnend beim Martinsumzug 2009 und endend mit dem Kabarettchansonabend, den Johannes Kirchberg in der

ehemaligen Grundschule bestritten hatte. Seine Rückschau beleuchtete weitestgehend chronologisch die Ereignisse und Aktivitäten der vergangenen zwölf Monate. Im Mittelpunkt des Berichts stand wiederum die ehemalige Grundschule. Nach wie vor warte man auf einen „wasserdichten“ Nutzungsvertrag. Allerdings sei nunmehr die Existenz der eigens für von der Stadt abgegebene Immobilien gegründete Stiftung in Frage gestellt. In Kürze erwarte man den Besuch einer Delegation der Stadt mit Bürgermeister Ralf Latz und Baudezernentin Rena Wandel-Höfer. Da erhoffe man sich, so A. Schmitt, konkrete Aussagen, wie es nun weitergehen solle.

Auf jeden Fall, so sein Fazit, erfreue sich die ehemalige Schule ansteigender Nachfrage als Veranstaltungsortlichkeit, sowohl für private als auch für vereinsorientierte Zwecke. Dies würden diverse gesundheitsfördernde Kurse, aber auch Konzerte (mit Michael Weston King und Johannes Kirchberg) und Lesungen/Vorträge (mit Fred Oberhauser und Gunter Altenkirch) belegen.

A. Schmitt informierte über einen Wasserschaden im Multifunktionsraum, dessen Behebung in nächster Zeit professionell angegangen werden soll (verbunden mit einer Erneuerung des Parkettbodens). Seine Rückschau widmete sich auch dem 2. Dorfgemeinschaftsfest im Mai, das organisatorisch weitgehend anstandslos über die Bühne ging, allerdings von Dauerregen heimgesucht wurde, was letztlich auch zur Absage des Auftritts von Saarbrück Libre sorgte. Als feste Aktivitäten unter der Regie der AG hätten sich der Martinsumzug sowie die Kranzniederlegung am Ehrenmal am Volkstrauertag im Jahreskalender des Dorfes bewährt. A. Schmitt dankte abschließend allen aktiven Vereinen und ihren Mitgliedern und auch den Bürgerinnen und Bürgern, die sich für die Dorfgemeinschaft engagierten.

AG-Geschäftsführer Roland Schmitt ergänzte diese Ausführungen, verwies auf den gut besuchten Auftritt des jungen australischen Singer/Songwriters Carus Thompson im Gasthaus „Zur Post“ und das

–Anzeige–

## Vitalogie®

### Werner H. Fuchs

dipl.-Vitalogist ADV

Provinzialstr. 14 • 66130 Fechingen  
Tel. 0 68 93 / 80 28 29



## WIRBELSÄULEN-PROBLEME UND VERSPANNUNGEN

erfolgreich behandeln !

**Am 01. Dezember 2010,  
um 19.00 Uhr,** findet in der  
Vitalogiepraxis Werner H. Fuchs  
ein Infoabend mit kostenloser  
Wirbelsäulen-Kontrolle statt.

anstehende letzte Konzert in diesem schon legendär gewordenen Saal mit Saarbruck Libre. Für eventuelle Veranstaltungen in der ehemaligen Schule habe man günstig beim SR ausgemusterte Bühnenteile erwerben können. Die Geschichtswerkstatt erarbeite derzeit ein Sonderheft zu „Eschringer Häuser und Gebäude im Wandel der Zeiten“. Anfang des neuen Jahres könne man auch mit einer neuen Eschringer Ansichtskarte rechnen. Schließlich stellte Axel Klaus, der neue

AG-Kassierer, seinen Kassenbericht vor. Der bestätigte, dass gut und sinnvoll gewirtschaftet wurde. Gleichwohl griff die Versammlung den Vorschlag von H. Vogelgesang auf, künftig die Kassenberichte auf das jeweilige komplette Kalenderjahr zu beziehen. Wegen Verhinderung eines Kassierers würde der Prüfbericht auf die Frühjahrssitzung 2011 verschoben.

Unter Verschiedenes wurde von R. Schmitt auch die Zukunft der Lokalzeitung „home-pages“

besprochen. Man war sich einig, dass diese monatliche Publikation für die Kommunikation im Ort wichtig sei und dass man sich nachhaltig bemühen sollte, die Rahmenbedingungen für die Erstellung derselben zu sichern. Der TuS-Vorsitzende Alfred Boes informierte über diverse Veranstaltungen anlässlich des 100-jährigen Bestehens.

Zum Abschluss der Jahreshauptversammlung wurden erste Termine für das neue Jahr ausgetauscht.

(rs)

## Begeisterndes „Post“-Finale mit Saarbruck Libre

Nun ist der Vorhang gefallen für Konzertveranstaltungen der AG Eschringer Vereine e. V. im Saal des ehrwürdigen Gasthauses „Zur Post“. Gut zehn Jahre lang kamen Künstler aus nah und fern nach Eschringen, um auf der längst legendär gewordenen Bühne ihre Musik zu präsentieren. Der englische Singer/Songwriter Michael Weston King schwärmte denn auch vom „Nashville of Germany“! Künstlerische Ausfälle gab es praktisch keine; vielmehr machte der Spielort seinem Namen



Anzeige



**Frohe Weihnachten  
und ein  
erfolgreiches 2011  
wünscht Ihnen**



FRISEURTEAM ESCHRINGEN

**Elisabeth Grzyb**  
-Gschüb-

Andreas-  
Kremp-  
Straße 2



☎  
0 68 93 / 31 71

alle Ehre. Denn hier ging des öfteren wirklich „die Post ab“: z. B. mit dem Chris Jagger Trio, mit Julian Dawson, mit dem Miller Anderson Trio oder zuletzt eben Saarbrück Libre.

Der buchstäblich ins Wasser gefallene Auftritt der Band um Sänger, Gitarrist und Liederschreiber Roland Helm beim 2. Dorfgemeinschaftsfest im Mai brachte AG-Geschäftsführer Roland Schmitt letztlich auf die Idee, diesen Auftritt mit dem bereits ins Auge gefassten Ende der Konzertreihe zu verbinden. Zusätzliches Argument für das Engagement von Saarbrück Libre war die Tatsache, dass Roland Helm mit seinem Duo Eckstein 1996 quasi den Startschuss für die Kleinkunst-Konzerte in der „Post“ gegeben hatte. Bot er seinerzeit historische Auswanderer(volks)lieder dar, präsentierte er nunmehr mit seiner Truppe einen bunten,

stilistisch abwechslungsreichen Musikmix mit Ingredienzien aus aller Herren (und Damen) Länder: angefangen mit Cajun aus Louisiana, Reggae aus Jamaika, Blues vom Mississippi, Irish Folk, französischem Chanson bis hin zum Rock'n'Roll. Helm und Co. gelang es, schon mit dem ersten Stück „Mardi Gras“ (den Karneval in New Orleans beschwörend) das Publikum in ihren Bann zu ziehen. Ihm zur Seite standen exzellente Musiker: „Zaubergeiger“ (und Akkordeonist) Wolfgang Wehner, der bisweilen wie ein Derwisch über den Tanzboden fegte, gerne auch den Spaßvogel markierte, Keyboarder Bernhard Wittmann, der sich als Tastenvirtuose hervortat, Schlagzeuger Jürgen „Sandy“ Sandmeyer, der nicht nur für flotte Beats sorgte, sondern hin und wieder auch mit beeindruckenden Soli Szenenapplaus ein-

heimste und Kontrabassist Tim Kamp, der die nötige Ruhe und Gelassenheit mit seinem gekonnten Saitenspiel ausstrahlte.

Das Gros der Songs hatte Helm in Saarbrücker Mundart verfasst: die meisten Texte erzählten augenzwinkernd Geschichten aus dem Alltag und aus der Region, mal nachdenklich („Völklinge“, „E Nacht lang Mississippi“), mal humorig-hintersinnig („Moondach“, „Die Katz“). Vor allem das vorzügliche aktuelle Album „Chaiselongue“ dominierte das Repertoire, ergänzt durch den ein oder anderen passenden Coversong („Inch' Allah“, „Ich habe diese Frau geliebt“). Etwas aus dem Rahmen fiel eine sehr jazzig anmutende, fast zehnminütige Version von „Nachtexpress“, bei der alle Musiker ihre handwerklichen Fähigkeiten unter Beweis stel-

Anzeige –

# MICHAEL JOST

*Wir sagen unseren Kunden herzlichen Dank für  
Ihr Vertrauen und wünschen frohe Weihnachten  
und eine gute Fahrt ins neue Jahr.*

**Karosserie**



**Fachbetrieb**

Hauptstraße 63

66130 Eschringen

Telefon 0 68 93 / 27 50

Telefax 0 68 93 / 7 06 71

E-Mail: [karosserie-jost@t-online.de](mailto:karosserie-jost@t-online.de)

len konnten. Den meisten Zuspruch erhielten gleichwohl die fetzigen, von Zydeco und Irish Folk inspirierten Tanzlieder, die zum Klatschen und Mitswingen animierten. Der fällige Zugabeanteil gipfelte denn auch in einem Mitsing-Stück, dessen

Titel nicht hätte treffender sein können: „Heit' geh' mer gar nimmi hemm“.

Dann war wirklich „Schicht im Schacht“, und nicht wenige Konzertbesucher betrauertem nicht nur das Ende diese fulminanten Show, sondern auch das

Ende der Konzerte in „Post“. Bereits zu Anfang des Abends hatte R. Schmitt den Wirtsleuten Maria und Egon Vogelgesang im Namen der AG für ihre langjährige Unterstützung gedankt.

(rs)

## Beste Werbung für den Tischtennisport SR-Team zu Gast beim TuS



Im Rahmen des Festprogramms des TuS 1910 Eschringen anlässlich seines 100-jährigen Vereinsjubiläums kam es zu einem interessanten und wirklich sehenswerten Kräfte-messen zwischen der in der Tischtennis-Kreisliga Südsaar spielenden TuS-Seniorenmannschaft (in der Besetzung: Werner Chiari, Jürgen Blum, Günter Kootz, Hans-Jürgen Barzen, Klaus Bollig und Alfred Kunz) und einer Auswahl des Saarländischen Rundfunks (in der Besetzung Alfred Breyer,

Rudi Lang, Roman Bonnaire, Alex Mehl, Christian Schweitzer und Roland Schmitt – letzterer war spontan für den erkrankten Winfried Bartel eingesprungen). Erfreulicherweise hatten sich auch etliche Tischtennisfreunde eingefunden, die spannende Doppel- und Einzelpartien erleben konnten. Zuvor hatte TuS-Vorstandsmitglied Jürgen Blum das Gästeteam begrüßt. SR-Spielführer Roman Bonnaire bedankte sich mit einem, die Jugendarbeit fördernden Geschenk. Nach gut zweistündigem Wettkampf stand das SR-Team als Sieger dieses Freundschaftsspiels fest: das 9:5 spiegelte schon recht nachhaltig die Spielstärke der Mannen vom Halberg wider, wenngleich so manche Partie knapp ausging und bisweilen fünf Sätze benötigte.

Im Anschluss überreichte TuS-Vorsitzender Alfred Boes SR-

Spielführer Bonnaire eine Erinnerungsstatuette nebst weiteren Jubiläumsgaben, dankte dem Helferteam um Jürgen Blum und Hans Bubel und lud zu einem gemütlichen Beisammensein bei Gulaschsuppe und Bier, Käse und Wein in die benachbarte ehemalige Schule ein. Die Tischtennisriege des TuS dürfte mit diesem Freundschaftsspiel wieder auf sich aufmerksam gemacht haben, verbunden mit der Hoffnung auch auf neue Spieler (ob jung oder älter). Dieser Abend jedenfalls war beste Werbung für den Vereinssport. (red.)



Anzeige



# Sabrina Weisgerber

Toto-Lottoannahmestelle • Tabakwaren • Zeitschriften

Hauptstraße 8 • 66130 Eschringen • Tel. 1746  
ab 6.00 Uhr geöffnet

*Wir danken  
Ihnen für die  
Treu in 2010  
und wünschen  
alles Gute  
für 2011.*



# Musikverein „Lyra“: Tolles Ergebnis beim Wertungsspielen

Alle 2 Jahre finden die Wertungsspiele des Bundes Saarländischer Musikvereine statt. Im Saarpfalz-Kreis, dem der Musikverein „Lyra“ Eschringen aus historischen Gründen angehört, war der Termin am 6./7. November. 17 Orchester des Saar-Pfalz-Kreises nahmen in den Leistungsstufen 1 bis 5 teil. Die Höchststufe 6 blieb im Saarland unbesetzt.

Unser Orchester trat nach über 10 Jahren Abstinenz in der Stufe 3 (Mittelstufe) an. Dirigent Jürgen Nisius, der in seiner Funktion als Kreisdirigent besonderen Wert auf eine neuerliche Teilnahme an den Wertungsspielen legte, wählte als Pflichtstück das dreisätzige Stück „In the Forest of the King“

und als Selbstwahlstück „Adventure“ aus. Wochenlang wurde in den Proben besonders an diesen beiden Stücken gearbeitet, ohne jedoch das Programm für das diesjährige Adventskonzert zu vernachlässigen. Jürgen Nisius verstand es, bei den Musikerinnen und Musikern Spannung und Konzentration ständig zu erhöhen, ohne dass Zusatzproben erforderlich waren. Jeder nahm den Leistungstest sehr ernst und bereitete sich durch häusliches Proben vor. So ging es gut gerüstet zum Auftritt am 6.11.2010 nach Bliesmengen-Bolchen.

Man trifft sich üblicherweise 1 Stunde vor dem Auftritt, spielt sich warm und stimmt die Instrumente. Es gibt letzte Ins-

truktionen vom Dirigenten, ein gemeinsames Einschwören auf ein gutes Gelingen, und dann will die Zeit nicht vorbeigehen, bis man endlich spielen kann. Die Jungen, die das Ganze zum ersten Mal erleben, sind ganz aufgeregt, und auch die alten Hasen werden so langsam nervös. Endlich geht's auf die Bühne. Was für eine außergewöhnliche Atmosphäre; gegenüber dem Orchester sitzen erhöht 3 Wertungsrichter (von insgesamt 9 Juroren), allesamt renommierte Blasmusikfachleute, die die Vorträge kritisch verfolgen und in dem großen Saal mit zahlreichen Zuhörern ist kein einziger Laut zu hören. Nach dem ersten Stück sind die Wertungsrichter eifrig am

Anzeige –

WEINGUT  
SCHLOSSBERG



*Allen unseren Kunden  
ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und ein  
gesundes neues Jahr.*

**Gertrud Schweitzer**

In der Dumpf 3 • 66130 Eschringen

Telefon: 0 68 93 / 46 57

Handy: 01 76 / 27 22 70 78

-----

**Mathias Schmitzer**

Landauer Str. 10 • 76831 Eschbach

Telefon: 0 63 45 / 28 85

Telefax: 0 63 45 / 91 81 77



Schreiben; wie ist das zu deuten? Dann wird das 2. Stück absolviert, die Bühne verlassen, und schlagartig löst sich die Anspannung. Es wird intensiv debattiert, wie wo was nicht in Ordnung war und wie wir wohl abgeschnitten haben. Unser Ergebnis wurde aber erst am nächsten Abend nach Abschluss der Wertungsspiele mitgeteilt.

Die Bewertung der Musikvorträge umfasst 10 Kriterien von Intonation, Dynamik, Tempo und weitere bis hin zu rhythmischer

Ausführung/Zusammenspiel. Pro Kriterium können maximal 5 Punkte vergeben werden, höchstens erreichbar also 50 Punkte. Die Prädikate sind dann: 43 – 50 Punkte -> „Mit hervorragendem Erfolg“, 35 – 42 Punkte -> „Mit sehr gutem Erfolg“, 27 – 34 Punkte -> „Mit gutem Erfolg“ usw.

Das Ergebnis für unser Orchester: knapp 39 Punkte -> „Mit sehr gutem Erfolg“. Dirigent Jürgen Nisius war mit dem erstmaligen Abschneiden unter seiner Stabführung sehr zufried-

den und lobte Disziplin und Engagement des Orchesters im Vorfeld. Auf diesem tollen Erfolg lässt sich hervorragend aufbauen und er bestätigt die engagierte Proben- und Vereinsarbeit des Musikvereins.

Einen weiteren Beweis seines Könnens wird der Musikverein Lyra beim traditionellen Adventskonzert am 12.12.2010 (3. Advent) um 18 Uhr in der Sport- und Kulturhalle Eschringen abliefern, zu dem wir hiermit herzlich einladen.

W. Dries

## Gelungener Abend mit Johannes Kirchberg und seinen „traurigen“ Liedern

Fast genau ein Jahr zuvor, im Rahmen des ersten „Tags der offenen Tür“, hatte der sog. „Udo-Flügel“ im Musikraum der ehemaligen Grundschule seine „Feuertaufe“ an neuer Wirkungsstätte erhalten (seinerzeit hatten Charlotte Nyborg und Gerd Heger in die Tasten gegriffen). AG-Geschäftsführer Roland Schmitt konnte für ein erstes „echtes“ Konzert den aus Leipzig stammenden, nunmehr in Hamburg lebenden Chansonsänger und Kabarettisten verpflichten. Der präsentierte sein aktuelles Programm „Über die Verhältnisse“, das unter

dem Motto „wenn schon nicht leben, dann doch mindestens lachen!“ stand. Erfreulicherweise hatten doch einige Kabarettfreunde den Weg in die alte Eschinger Schule gefunden; somit war der Musikraum im 1. Stock passabel gefüllt.

Kirchberg legte denn auch gleich los mit einem typisch doppelbödigen Song, der zwar „Alles wird gut“ verspricht, aber natürlich diese Hoffnungen untergräbt. Weitere Lieder und Couplets folgten, die gleichfalls Alltags- und Beziehungsgeschichten zum Thema hatten. Die piffigen, skurrilen, biswei-

len auch gezielt boshaften Texte (von Tom Reichel verfasst) beginnen in der Regel eher harmlos, sind vor allem geschickt „verpackt“, so dass der Aha-Effekt erst im Haupt- und Schlussteil zum Tragen kommt. Ein gutes Beispiel für diese Form der Liedkonzeption ist „Fahrradfahr'n“, dass keineswegs das Radfahren verklärt, sondern ganz im Gegenteil die Spezies der Fahrrad-Rowdys auf die Schippe nimmt. So heißt es denn auch im Refrain: „Heute fahr'n wir, heute fahr'n wir Rad, heute fahr'n wir Radfahrer platt...“ Kirchberg setzt dieses

– Anzeige –



**Bel Paese**  
Da Marcello  
Pizzeria - Heimservice

Tel.: (0 68 93) **7 06 40**

an **Heiligabend** und am **1. Weihnachtsfeiertag** bleibt unser Restaurant geschlossen.

Ab dem **2. Weihnachtsfeiertag** sind wir wieder für Sie da.

Hauptstraße 15  
66130 Eschringen



inhaltliche Wechsel- und Wendungsspiel geschickt auch musikalisch fort: z. B. in „Früher nicht“, wo zum einen textlich mit dem Schwiegervater, der die Vergangenheit beschwört, weil früher angeblich alles besser war, abgerechnet wird, zum anderen eben mit unterschiedlichen Tempi die brisanten Stellen betont werden.

Das Publikum, mit dem Kirchberg sehr wohl Zwiegesprache hielt, zeigte sich bestens gelaunt und amüsiert,



wenngleich es hin und wieder innehalten musste, um nochmals über manche verschlüsselte Pointe nachdenken zu kön-

nen. Fazit: ein höchst unterhalt-samer Abend, mal zum Lachen, mal zum Schmunzeln, mal zum in sich gehen. (rs)

## Eschringer Jugendfußballer beenden Quali-Runde mit guten Resultaten

Denjenigen, die im Jugendfußball nicht so bewandert sind, möchte ich gleich zu Beginn meines Artikels nochmals die Eschringer Homepage, Ausgabe Oktober 2010, ans Herz legen, in der ich das Geflecht aus Spielgemeinschaften und Zugehörigkeit der Eschringer Jugendfußballer erläuterte. Ansonsten nur noch einmal der Hinweis, dass die Eschringer Jugendfußballer in den n. g. Spielgemeinschaften Bischmisheim, Ensheim und Eschringen spielen.

Die A-Jugend der Spielgemeinschaft Bischmisheim, in der aufgrund fehlender Aktivenabtei-

lung mittlerweile kein dem TuS zugehöriger, dennoch aber Eschringer Fußballer aktiv sind, beendete die Qualifikation zur Verbandsliga auf dem 6. Platz. Nachdem es zwischenzeitlich tabellarisch noch wesentlich besser aussah, führten u. a. Verletzungen entscheidender Spieler dazu, dass man am Ende auf den 6. Platz abrutschte, mit sage und schreibe einem Punkt Rückstand auf den Tabellen-zweiten. Die SG tritt nun in der Meisterschaftsrunde 2010/2011 in der Bezirksliga an.

Auch die B-Jugend der SG Ensheim beendete ihre Qualifi-

kationsrunde auf Platz 6. Betrachtet man Tabelle - 4 Punkte Rückstand auf Platz 2 - und Ergebnisse, so wäre auch bei dieser Mannschaft ein besserer Platz möglich gewesen. Neben kleineren internen Querelen verhinderten auch hier Verletzungen den Sprung weiter nach oben. In der folgenden Meisterschaftsrunde sollte es dennoch gelingen, oben mitzuspielen.

Die C1-Jugend der SG Fechingen kam am Ende der Runde bei einem verlorenen Spiel auf den hervorragenden 2. Platz hinter den ungeschlagenen Sportfreunden aus Saar-

Anzeige



*Ich wünsche  
all meinen Kunden ein  
frohes*

*Weihnachtsfest*



**Reisagentur  
Daniela Jost**

**Pauschalreisen**

**Busreisen**

**Last-Minute**



**travelNet**

Ein Unternehmen der  
Thomas Cook AG

**Tel. 0 68 93 / 7 02 37**

brücken. In der anschließenden Aufstiegsrunde zur Bezirksliga hatte man nach Siegen gegen die v.g. Sportfreunde und den FV Rastpfuhl das Ziel vor Augen. Im letzten Spiel gegen die SF Heidstock unterlag man allerdings mit 0:3 und tritt nun in der Kreisliga an. Unterm Strich eine klasse Vorstellung.

Die 2. Mannschaft der C-Jugend, eine 7er-Mannschaft, hat ihre Spielrunde noch nicht beendet, steht aber mit 5 Siegen und 2 Unentschieden hervorragend da, was für die breite Qualität der Jahrgänge 1996/1997 spricht. Die D1-Jugend der

SG Ensheim ließ in ihrer Qualifikationsgruppe immerhin so namhafte Gegner wie FV Bischmisheim oder JFG Saarhalberg 2 hinter sich. Tabellarisch chancenlos war man allerdings gegen die übermächtigen Mannschaften aus Bliesransbach und Auersmacher. So sprang am Ende ein toller 3. Platz heraus. In der Meisterschaftsrunde dürfte man nicht die schlechtesten Chancen haben, ganz oben zu stehen.

Bei der D2 reichte es leider nur zum 9. und damit letzten Platz, was nicht heißt, dass diese Kinder mit weniger Enthu-

siasmus und Engagement bei der Sache waren. Immerhin gelang es, einen Punkt zu ergattern und trotz der teilweise deftigen Niederlagen jeden Samstag eine Mannschaft auf den Platz zu bringen, was bei weitem keine Selbstverständlichkeit ist. Wer mit soviel Hartnäckigkeit zu Werke geht, wird irgendwann dafür belohnt. Dies gilt für Trainer und Spieler.

Allen Spielern, Trainern und ihren Familien wünsche ich auf diesem Wege ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute - nicht nur in sportlicher Hinsicht - für das Jahr 2011. S. Pönicke

## **C-Jugend der Spielgemeinschaft Ensheim-Fechingen-Eschringen verpasst Aufstieg in die Bezirksliga**

# **Niederlage im entscheidenden Spiel gegen Heidstock**

Die Enttäuschung bei Mannschaft und Trainer war riesen-groß.

Nach einer hervorragenden Qualifikationsrunde mit nur einer Niederlage (Auftaktbegegnung gegen die Sportfreunde Saarbrücken) haben wir uns – und das hat nicht unbedingt jeder erwartet – tatsächlich für die Aufstiegsspiele zur Bezirksliga qualifiziert. Wir wuss-

ten, dass das Unterfangen „Aufstieg“ schwer sein würde, auch weil der Modus vorsah, dass nur der erste der Vierergruppe aufsteigen konnte. Insbesondere weil die Mannschaft sich in der Runde kontinuierlich gesteigert hat und zusammengewachsen ist, konnten wir die ersten beiden Spiele der Qualifikation mit Klasse-Leistungen zu unseren Gunsten entscheiden (2:1 gegen

Sportfreunde, 8:1 gegen FC Rastpfuhl). Im entscheidenden Spiel gegen Heidstock hätte uns ein Unentschieden ausgereicht.

Leider konnten wir an die vergangenen Leistungen nicht anknüpfen, so dass wir verdient mit 3:0 den Kürzeren ziehen mussten.

Aber trotz allem: Von mir ein Riesenkompliment an die Mannschaft für das bislang

—Anzeige—



münch webdesign

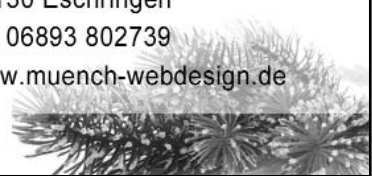
Gräfinthaler Str. 61

66130 Eschringen

tel. 06893 802739

[www.muench-webdesign.de](http://www.muench-webdesign.de)

Wir wünschen frohe Weihnachten  
und guten Rutsch ins neue Jahr!



Erreichte und ein Dank für die abgelaufene Qualifikationsrunde und die Qualifikationsspiele. Die bisherige Arbeit mit dem Team hat mir riesig Spaß gemacht. Jetzt gilt es den Fokus auf die Kreisliga zu richten. Auch im Pokal und in der Hallenstadtmeisterschaft haben wir noch „Eisen im Feuer“. Letztendlich liegt mir ein Ge-

danke schon seit längerem auf dem Herzen, den ich gerne vor dem Hintergrund des erfolgreichen Saisonverlaufs dieses Jahrganges artikulieren möchte:

Die positive Entwicklung – und da spreche ich wohl auch für andere Trainer und deren Mannschaften, wäre nicht möglich ohne die bestehende Spielgemeinschaft aus – Ens-

heim-Fechingen-Eschringen und neuerdings auch mit Bischmisheim. Nur so gelingt es, schlagkräftige und letztendlich auch erfolgreiche Mannschaften zusammen zu stellen und die jungen Spieler nach ihren persönlichen Möglichkeiten zu fördern und fußballerisch weiter zu bringen.

H. BERNDT

## Bolzplatz Wickersberg-Schule

In letzter Zeit wurde der Ortsverband der CDU in Eschringen vermehrt von Eschringer und Ensheimer BürgerInnen bezüglich des Neubaus einer Kindertagesstätte auf dem Gelände der Wickersberg-Schule angesprochen. Insbesondere wurde vielfach hinsichtlich dieser Baumaßnahme Unmut geäußert, da man befürchtete, dass diesem Bau

der Bolzplatz auf besagtem Gelände zum Opfer fallen würde. Auf Nachfrage bei Bezirksbürgermeister Daniel Bollig konnte folgendes in Erfahrung gebracht werden:

Demnach sei der einzig sinnvolle Standort für eine neue 4-gruppige Kindertagesstätte an der oberen Zufahrt zum Haupteingang der Schule. Damit erstrecke sich der Neubau und

die Freifläche der Kita auch in den Bereich des Bolzplatzes, der vor Beginn der Baumaßnahme auf dem Grundstück verlagert werden soll. Der Bolzplatz ist also von dieser Planung betroffen, würde allerdings nicht wegfallen, sondern lediglich ein wenig verlagert werden.

Die CDU Eschringen bleibt in dieser Sache „weiter am Ball“!

Ihre CDU

*–Anzeige –*

## Lagerhalle 500 m<sup>2</sup>

komplett oder teilweise ab sofort günstig zu vermieten

Rampenhöhe, Hubstapler, Eidechse,

Zustellfahrzeug mit Hebebühne vorhanden, Logistik auf Wunsch.

### Spedition Zimmermann

In der Kimmbach 1  
66130 Saarbrücken  
Eschringen

Telefon  
06893 - 94750

[www.spedition-zimmermann.com](http://www.spedition-zimmermann.com)



## Friedhofsparkplatz befestigt

Schon seit langem bemühte sich der CDU-Ortsverband Eschringen um die Befestigung des Parkplatzes am Friedhof.

Im Bezirksrat Halberg wurde aus diesem Grund ein entsprechender Antrag gestellt und sich mit Nachdruck bemüht, diesem Antrag immer wieder politisches Gewicht zu verleihen. Nun wurden die Bemühungen

belohnt und der Parkplatz befestigt. Allerdings sind durch die CDU noch weitere Anträge gestellt: So sollen beispielsweise Ruhebänke auf dem Friedhof installiert und eine Zugangsmöglichkeit zur oberen Grabreihe angelegt werden.

Für diese und weitere Maßnahmen, den Eschringer Friedhof betreffend, setzt sich die

CDU Eschringen auch in der Zukunft ein. Denn unser Friedhof ist nicht nur eine Stätte des Trauern und des Andenkens, sondern insbesondere für die älteren Eschringerinnen und Eschringer auch zu einem Ort der Kommunikation geworden.

Ihre CDU

## Home-Pages mit neuem Redaktionsschluss

Aufgrund kleinerer Veränderungen und mehr zeitlicher Flexibilität haben wir uns im Team dazu entschlossen, einen festen Redaktionsschluss einzu-

führen. Dieser wird in Zukunft am 15. jeden Monats sein. Sollten Sie uns Berichte oder Termine mitteilen wollen, so können wir nur bis zu diesem

Termin sicherstellen, dass auch alles berücksichtigt wird.

Ich denke, Sie haben dafür Verständnis.

S. Vogelgesang

## Eschringer Kalender ist da: ein tolles Weihnachtsgeschenk

Wie bereits in der letzten Ausgabe der Homepage angekündigt, ist der Eschringer Kalender 2011 seit Mitte November zum Preis von 7,50 € an diversen

Stellen erhältlich. So kann man ihn in Eschringen im Zeitschriftengeschäft Weisergerber, im Gasthaus „Zur neuen Simbach“ sowie im Gasthaus

„Zur Post“ erhalten. Daneben liegt er in Ensheim in der Sparkasse Saarbrücken, TV/Postannahmestelle Vogelgesang und der Bäckerei Messner

Anzeige –

www.vogelgesang-av.de



# vogelgesang

Ihr Spezialist für TV, Sat und Hausgeräte

*Frohe Weihnachten!*



Deutsche Post

☎ 65 53



Ensheim, Hauptstraße 42 & Ormesheim, Adenauerstr. 62

aus. Wem es nicht möglich ist, eine der genannten Stellen aufzusuchen kann ihn auch über Stefan Pönicke, Sittersweg 42, 66130 Saarbrücken, Tel.: 06893-3028 oder [poeni.family@t-online.de](mailto:poeni.family@t-online.de) beziehen. Nochmals mein Hinweis, dass der Gewinn des Verkaufs der Arbeitsgemeinschaft Eschringer Vereine und somit gemeinnützigen Zwecken zugute kommt. Da der Kalender aber auch eine Herzensangelegenheit von mir und mit etwas Arbeit verbunden ist, freue ich mich über jedes verkaufte Exemplar. Mein ausdrücklicher Dank gilt bereits jetzt meinem Freund Martin Oberhauser, der mir durch das Know-how seiner Saarbrücker Werbeagentur FBO bei der Herstellung unter die Arme gegriffen hat und den o. g. Ensheimer und Eschringer Stellen, die den Verkauf durch ihr unentgeltliches Zutun er-



leichterten. Mein Dank gilt aber auch meiner Frau Claudia, die mich bei allen „Eschinger

Aktionen“, für die ich mich verantwortlich zeichne, unterstützt. S. Pönicke

–Anzeige–



## Ihr Fachbetrieb in St. Ingbert



**Autodesign und  
Technik Zentrum**

**Andreas Moog**

**Schlackenbergrasse 41  
66386 St. Ingbert  
Tel. 06894/921890 • Fax 9218916**



66130 Sbr.-Eschringen

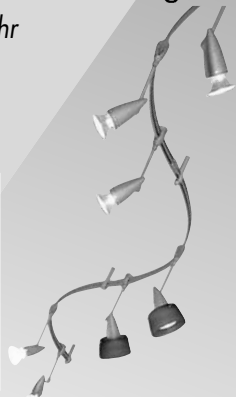
Hauptstraße 73-75

Tel. (0 68 93) 24 59

**über 1200 m<sup>2</sup>****Ausstellung**

Mo.-Fr. 9.30-18.00 Uhr

Sa. 9.30-14.00 Uhr

**P**

# LIGROS

Das große Leuchtenhaus in Eschringen

Wir präsentieren Ihnen unsere großzügigen und niveaureichen Ausstellungsräume mit ausgewählten, zeitgemäßen Leuchten, von *klassisch* bis *modern*.

Wir nehmen uns die Zeit für Ihre persönlichen, individuellen Wünsche.

Ob Wohnzimmer, Küche oder Bad, Schlafzimmer, Büro oder Terrasse.



Besuchen Sie uns im Internet unter: [www.lagros.de](http://www.lagros.de)

M E H R L I C H T F Ü R A L L E

Ihre GTÜ-Prüfstelle für PKW, LKW, BUS und KRAD

Wir danken für die gute  
Zusammenarbeit und wünschen  
auch für's neue Jahr „Gute Fahrt“



In der Kimmbach 1  
66130 Sbr.-Eschringen  
Tel. 0 68 93 / 7 09 16  
Fax 0 68 93 / 7 09 17

66333 Völklingen  
Nordring 99a  
Tel. 0 68 98 / 85 20 83 1

[www.isv-walter.de](http://www.isv-walter.de)

VERTRAGSPARTNER  
**GTÜWALTER**

ING.- & SACHVERSTÄNDIGENBÜRO **WALTER**